

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 40:49

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Szerokość przedsionka: dwadzieścia łokci, a (jego) długość – dwanaście łokci.* Wstępowało się do niego po dziesięciu stopniach.** Przy jego pilastrach wznosiły się kolumny,*** jedna z jednej i jedna z drugiej strony. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ dwanaście, za G, δώδεκα; wg MT jedenaście, עֶשְׂרִי עֶשְׂרֵה, co nie zgadza się z wymiarami.

²⁾ po dziesięciu, za G, ἐπὶ δέκα ἀναβαθμῶν, hbr. עֶשֶׂר ('eser); wg MT: po których, אֲשֶׁר ('aszer).

³⁾ <x>110 7:21</x>